

# Åbo Tidningar.

N:o 94.

Tisdagen den 30 November

1858.

Attundoförsta  
Årgången.

utdelas hvarje helgfri tisdag och fredag i Frenckellka boktryckeriets lokal, i herr handlanden Lauréns salubod wid Slottsgatan samt i herr handlanden G. W. Bahnes salubod wid Nikolaitorget.

Prenumeration  
i Åbo 2 R. 3.

## Åbo Tidningar

utgifvas nästkommande år 1859 efter samma plan och af samma redaktion samt med biträde af såväl förut i bladet synliga som åtskilliga nya pennor. Prenumerationspriset blir oförändradt: i Åbo 2 rub. för hel, och 1 rub. för half årgång, samt å postkontoren i landet med tillägg af wanligt postafwode. Tidningen utkommer, såsom hittills, hvarje helgfri tisdag och fredag kl. 12 på dagen, och utdelningsställen i staden äro: Frenckellka boktryckeriets lokal, der äfwen prenumerationen sker, hr handlanden Lauréns salubod i närheten af stenkafernen wid Slottsgatan och hr handlanden G. Liukoinens salubod wid Korra bron.

### Åbo.

H. K. M:t har den 3 innevarande november (22 nyssförflidne oktober) i nåder utnämnt och transporterat kyrkoherden i Pyhämaa Karl Reinhold Danielsson att wara kyrkoherde i Sagu pastorat af Åbo erkenslitt.

— R. Finska Hushållningsfällskapets utskotts sammanträden den 9 och 19 innew. november: Bewiljades hederstecken för trogen och långvarig tjänst åt drenngarne Gustaf Henriksdotters och Abraham Sarén, begge i tjänst hos guvernören och ridd. baron Boije, samt åt pigorna Hedda Strandman och Walborg Staffansdotter Ukonmaanaho, den förre i tjänst hos handlanden härstädes J. C. Ceder, den senare hos vicepastor C. U. Eberhardt i Sverksimungi kapell. — Våraren i Lempälä sockenskola Emil Viljus tillades enahanda lönesförmåner med lärarene i de öfrige Åhlsmanfka skolorne. — Hederstecken tilldelades åt målaregälfellen Carl Reinh. Stenlund, i tjänst hos målaremästaren J. G. Wahlman och drenngogden Gustaf Florentin Gustafsson, i tjänst å Woiwala Westergård i St. Karins; hwarjemte pigan Serafia Henriksdotter, i tjänst hos häradsbådingen C. H. Grankelt i Lempälä, erhöi en matked af silfwer. — Utfärdades anordning på hushyremedel för Åhlsmanfka skolorne i Birkala och Mesuby. — Qwartalsafdelningar bewiljades. — Fördrogs en promemoria af hr kommerserådet Julin, rörande åtskilliga ekonomiska ämnen, hwarefter tvenne olika slag af utländska fröpotäter uppvisades af hr kommerserådet, som tillika meddelade upplysningar angående försök wid deras odlande i åtskilliga orter af landet.

— Kyrkostämman är utlyst till i morgon kl. 4 e. m., derwid wederbörande äga att granska det nya förslaget rörande fattigafgifternas utgörande samt derom fatta beslut. Då saken är af icke ringa wigt, wore det önskligt, att kyrkostämman emot wanligheten blefwe talrikt besökt. I war tanke borde ifrågawarande förslag först underkastas granskning af en dertill utsedd komité, innan man skider till definitivt antagande eller förkastande af desamma. Det är en gammal regel, att man i hwarje sak träffar det rätta i samma mån den betraktas från så många olika sidor som möjligt, och i detta sambälle finnas utan twiswel icke så få, hwilka i följd af en nog kännbar erfarenhet skulle tyckas böra afråda ifrån hwarje förhastande i fråga om fördelningen af kommunala onera.

— Den dekorering af hr Chiewitz som wid lotterisvarén för 1808 års mån prydde societetshusafalongen

lärer komma att litograferas. Denna litografi blir såkert för mången ett betydelsefullt minne af soaréen. Wi glömdes sist att nämna, det Runebergs byst äfwen sågs wid sidan af de friggiska emblemerna.

— Redowisning öfwer de medel som inflöto wid Lotterisvarén den 24:de november 1858.

### Inkomster:

Inträdesafgifter, theaterbiljetter, tafwelerposition, bakelseförsäljning m. m. . . . .	483: 90.
Försällda lotter . . . . .	425: —
Försäljning af öfwerblifna ljusstumpar . . . . .	4: —
Af en i Sverige bosatt person genom häradsbåding af Björkstén . . . . .	53: 10.
Summa	966: —

### Utgifter:

Biljettförsäljning, waktmästare, polis, skurering . . . . .	18: 75.
Ett 1/2 skearinjus . . . . .	5: 60.
Dekorering, granris, werter m. m. tillbehör	15: —
Förfärdning åt musiken . . . . .	1: 65.
	41: —
Återstår	925: —
Summa	966: —

Summan är inlemnad till den här nyligen bildade komitén för utdelandet af medel, insamlade till förmån för veteraner ifrån åren 1808 och 1809.

Jemte meddelande häraf anser sig undertecknad, som warit ombetrodd beskjersellen wid denna tillställning, böra med warm tackfambhet erkänna allt det benägna biträde jag rönt wid insamling, uppställning och utdelning af de inlemnade wifternas, liksom jag önskar att tillika få uttrycka min erkänsla för de frkostiga gåfwor, hwarmed landets nödstälde grånade kämpar blifwit hugnade. Åbo den 29:de november 1858.

G. P. h. Urmfelt.

— Tidningarna. Suometar tillkännager sitt fortfarande för nästa år, man besparar, att den till formattet största representanten af finska dagbladslitteraturen, skall af brist på erforderligt antal prenumeranter upphöra för det kommande året. Ett sådant fall wore i sanning högst sorgligt, ty, såsom Suometar säger, wimgården är stor, och arbetarena äro få. Deremot sägnas man af underrättelsen att tvenne nya tidningar, en finsk och en swenssk, skola se dagsljuset i Helsingfors ifrån och med det nya året. Om redaktören af det swensska bladet, som skall bära det mångtydiga namnet "Papperslyktan" uppges ingenting, men i spetsen för det finska, benämndt "Mehiläinen", står den man, som bragt en annan finsk tidning upp till det högsta prenumerantantal, något blad i Finland räknat, det är således ett stöd för glada förhoppningar. Wi önske af hjertat dessa nya ljusets kämpar lycka och framgång. — Suometar upptuktar i sitt sednaste nummer rätt tapert H. S. för sistnämnde blads wana, att med sagertal inföswa hufwudstadsboerne i den tron, att allmänandan hos dem wore synnerligen stor.

### Döde inom Domkyrkoförsamlingen:

- Nov. 20. Karl Michael, kofferdislepparen Lundells son, 2 år g:l.
  - 21. Charlotta Wilhelmina, sjöman Söderbloms dotter, 10 mån. g:l.
  - 22. Anna Jakobsdotter Olén lumpsamlarenska, 79 år g:l.
  - 23. Tobias Johansson, dreng från Loimijoki.
  - 24. Anna Augusta, timmerlärlingen J. P. Lindss dotter, 2 år g:l.
- Gustawa Karolina Aspelin, timmergefällen Johanssons enka, 43 år g:l.

25. Johan Lambert, drengen Matts Hellsströms son, 7 dygn g:l.

Maria Helena Grandell, inhysesqwinna, 62 år g:l.

26. Matts Holmström, garfwaremästare, 62 år g:l.

27. Thomas Grönroos, tornwakt, 43 år g:l.

28. Gustaf Emil, warfstimmermannen E. G. Söderholms son, 4 år g:l.

— Af Veteranerne från 1808 leswa inom Ufsby pastorat:

I moderkyrkoförsamlingen: Karl Renwall, född 1782 i Cura-åminne; blef efter antagen wårning till soldat n:o 110 wid Åsikkala kompani af Adlercrutzfka regementet, i början af kriget beordrad till Sweaborg, hwarest han tjenstgjorde wid artilleriet tills han den 3 maj, då fästningen uppgafs, förpassades till hemorten, hwarefter han warit 2 år dreng i Raumo landsförsamling, 6 år sjöman i Björneborg, 4 år derngfogde å Tuomola hemman i Harjunpää by, samt derefter inhysing och slutligen rotfattig i samma by. Pension af kronan har han ej ansökt.

I Björneborgs stad: 1:o Erik Ahlskog, född i Malax 1790; tjenade wid Wasa sribataljon under Gyllenbögels befäl och kallades då Åhl n:o 17; deltog i striderna wid Pappijerd, Nerpes, Kaubajoki, Drawais och Sundby; återkom efter konventionen i Salix till hemorten och flyttade år 1833 till Björneborg, hwarest han, utan att anlita hwarken kronan eller staden om understöd, medelst träget arbete sig lifnärt. 2:o Johan Umpfer, född i Uskela den 27 mars 1786; blef år 1806 indelt soldat wid Bjerno kompani af Åbo regemente; bewiljade bataljerne i Siikajoki, Kalajoki, Nykarleby, Lappo, Drawais m. fl. anställdes efter finska krigets slut wid Westmanlands regemente och åtföljde desamma under fälttågen i Tyskland 1813 och i Norge 1814, samt deltog under det förra fälttåget i slagningen wid Leipzig. I dessa många blodiga fejder har han endast en gång blifwit bleserad, och då äfwen lindrigt — ehuru af kanonkula. Sverwäldigad af hemlängtan, hwilken icke ens hans i Sverige ingångna tyckliga äktenkap förmådde motstå, återwände han år 1819, efter på begäran undfånget affred, åtföljd af sin hustru, till det kära fäderneslandet, der han, bosatt i Björneborg, på nytt ingick i militärtjänst och qwarstod deri 3:ne år utöfwer kapitulationstiden. Sedermera har Umpfer, åtnjutande 5 1/2 rubel silfwer i årlig pension, lifnärt sig med stråddarearbete tills han, af ålder och sjuklighet oförmögen att desamma forsfatta, sifflidet är intogs å stadens fattighus.

I Björneborgs landsförsamling: 1:o Anders Sabel, född i Hwittisboferd år 1783; utgick i kriget såsom indelt soldat wid 2:dra majorens kompani af Björneborgs regemente, i hvars drabbningar med fienden han deltog tills han, genast efter affären wid Kaubajoki, blef till fångatagen. Under sårskilda bataljer hade fiendens kulor genomträngt hans kläder, men icke tillfogat honom någon sårnad. Hemsförpassad ifrån fångenskapen, innehade han i flere år ett landboskap under Vänsås rusthåll, hwarest han och ännu wistas såsom inhysing, och har jemte sin 64-åriga hustru, genom träget arbete förskaffat sig nödortstigt uppehälle, utan att hwarken staten eller kommunen om understöd anlita. 2:o Gustaf Lindgren, född i Petala år 1785; uppskränd af ryktet om landets wapenföre män förestående twång till Rysk soldattjänst, stöt han sig frivilligt i maj 1808 till den för eget lands försvar nyligen organiserade Gyllenbögelska frikorpsen i hvars krigsbragder han, osårad, deltog intill korpsens upplösning. I Lindgrens och hans 66-åriga hustrus å Snderö bys

egor belägna fluga har utmärkt renlighet, så och i deras sammanlefnad fridsamhet, flädse varit råbände, och Guds wälsignelse har åt det gamla, goda folket förunnat förmonen, att af eget arbete undfå sitt dagliga bröd.

**Swittisbofferd Kapell:** Adolf Friman, född år 1784 i Dämarl kapell; stlde sig i juli 1808 ifrån sin hos rusthållaren Esraim Kartano i Norrmark kapell innehafda drengtjenst, och blef på sin begäran antagen till soldat wid 2:dra majorens kompani af Björneborgs regemente, som då stod i Lappfjerd under major Ets befäl; war med i slaget wid Kauhajoki, der kyrkan och kyrkobyn af fienderne uppbrändes, samt vidare wid Drawais och Kalajoki, hwilken sistnämnde församlings kyrka och klosterkapell, jemte äbyggnaderne å 12 hemman, af finska hären nödtwunget gjordes till rof för lågorne; förpassades efter konventionen i Galix till hemorten, dit han återkom i slutet af april 1809; warit sedermera dreng i flere år å rad, ömsom hos sin första husbonde Esraim Kartano och hos landthushållaren Erik Gustaf Inberg i Swittisbofferd, samt slutligen hos rusthållaren Isak Holmberg dersammastädes; har, i anseende till tiden förlust af bewisen öfwer sin krigstjenst, icke kunnat göra ansöknin om pension, och underhålles numera, såsom utfattig och till arbete orkeslös, å honom tilldelad fattigrota. — Hans äldersigna hustru är och hjälpbehöfwande.

**Norrmark Kapell:** Isak Bång, född i Moushjärwi år 1777; blef år 1801, under n:o 77 soldat wid Heinola kompani af Adlercreutzska regementet, bewistade 1808 års krig ifrån början till slut, men kan, såsom numera minneslös, icke närmare redogöra för sin frigifta werksamhet, än att det för honom, liksom för hans regements kamrater i allmänhet, war ett nöje att få slåss med fienden, så ofta dertill gafs tillfälle. Efter krigets slut innehade han 4 år drengtjenst i Moushjärwi, gifte sig och stltdade till Norrmark år 1812, då han å Koivulewo hemmans mark fick bygga åt sig boningsrum och upptaga några åkertappor, af hwilka han genom mödosamt arbete och sparsam hushållning hitintill haft knapp bergning för sig och sin 65-åriga hustru; dock står nöden numera för dörren, så wida jemwål den sistnämndes krafter af åren nedtyngas i den mån, att hon, jemte wården om den 81-åriga mannen, icke längre kan ombesörja egornes häfd.

**Kulla Kapell:** Johan Hiller, född år 1785; blef anställd, under n:o 74, wid Neres kompani af Wasa regemente; deltog under Sandels befäl i bataljerne wid Kuopio och Idensalmi. Jemte kompaniets löjtnant, hvars namn Hiller numera bortglömt, blefwo han och 3:ne andre soldater kallade till öfwerbefälshafwaren, hwilken hugnade dem med löfte om belöning för wisad tapperhet, hwarefter och löjtnanten befordrades till kaptan; men för Hiller utföll ej annan belöning, än att han wid Idensalmi fick waden å wenstra benet genomskjutet, hwilken blesstyr gjorde honom under krigets fortgång wanför och föranledde hans förpassning ifrån Uleåborg till hemorten. Sedan skadan å benet småningom blifwit botad, tjenstgjorde han ytterligare 11  $\frac{1}{2}$  år wid den i landet å nyo uppsatta militären. Numera åtnjuter han 5  $\frac{3}{4}$  rubel silfwer i pension af kronan, jemte ett årligt spannmålsanslag, hwarmed wordne egaren af Fredriksfors bruk, herr lagman Falk, ädelmodigt belönat Hillers långwariga tjenst först såsom dreng och sedan såsom brandwakt å bruket. — Af nyssnämnda dubbla understöd har jemwål Hillers äldersigna hustru hitintill haft sin tarfliga bergning.

**Kalkila Kapell:** Petter Stén, född i Kumo år 1780; tjenstgjorde såsom reserv ifrån 1801 till 1808, och antogs sistnämnde år till dragon; utkommen derades wid krigets början till tjenstgörning å Sweaborg, men blef under marschen dit beordrad till Lamas stehus, hwarifrån han vidare intill krigets slut åtföljde hären, i hvars åra och lidanden han, enligt kamraters witsord, icke skall underlåtit att uttaga sin andpart; dock kan han, i följd af sin mångåriga minneslöshet numera icke namngifna andra af honom beträdda fridsplatser, än Siikajoki, Lappo och Kauhajoki. Återkommen ifrån kriget, bebrukade han å Knihti hemmans i Lattara by egor ett torp, hwilket han år 1838 afträdde till sin son, och har hitintill af denne erhållit uppehälle och nödig omwårdnad; men i anseende till sonens fattigdom, synes fremmande bistånd för den gamle snart bli oundgängligt.

Åf förenämnde i Ulfshy pastorat qwarlefswande gamle krigsmän, har Adolf Friman i Swittisbofferd wisat benågenhet för öfwerlöfdigt bruk af starka drycker, och

fördenksfull af lönen för sin långwariga och driftiga drengtjenst besparat mindre, än han annars kunnat; hwaremot de öfriga iakttagit ett nyktert, omtänksamt och i alla afseenden berömligt uppförande.

Tidningarne hafwa redan uppgifwit öfwer 100:de sådane, af landsmäns erkänsla förtjente, i öfdrwålad fattigdom städe veteraner, — och hjälpsändningarne skola icke heller å denna ort åsibofättas, endast offentlig anwising blefwe gifwen å de personer, som wille åtaga sig, att, efter gåfwornes inhändigande, fördelningen och remissen af desamma ombesörja. Björneborg den 22 November 1858. Her m. Hellen.

## Selsingfors.

**Universitetet.** Genom nådig kungörelse af den 25 sistlidne oktober år § 166 i universitetets statuter i så måtto ändrad, att specimina för lärda grader och tjensler wid universitetet framdeles må författas äfwen på finska språket.

— **Tidningsprivilegier** hafwa blifwit utfärdade, den 15 innew. månad, för bokhandlaren härstädes G. W. Edlund, å utgifwande af ett swenskt blad, under namn af "Papperskyrkan", samt den 23 i samma månad, för länetranslatoren, fil.mag. F. Polén, å ett finskt litteraturblad under namn af "Mehiläinen". (F. A. E.)

## Randsorten.

**Moushjärwi sockens** nya moderkyrka af tegel, hwilken, jemte dermed förenade sakristia och tornbyggnad, grundlades år 1855 och fulländades under sistlidne sommar med fullständig samt med oljemålning och förgyllning prydd inredning, enligt fastställd ritning och kostnadsförslag, slutande sig å något öfwer trettiofemtusen rubel silfwer och desutom blifwit försedd med åskledare, — inwigdes jemte församlingens derinwid, äfwen under nästlidne sommar, inrättade begravningsplats Ahelgonedagen den 7 innewarande November högtidligen af herr kontraktsprossen och ordensledamoten filosofiedoktor Gabriel Wallenius. Så har nu med församlingens förenade krafter och oförtrutna mödor, utan anlitande af allmänt lån eller andra fremmande bidrag, på mindre än fyra år, ett herrligt Herrans Tempel från grunden upplåtit i gyldene pryddning under ledning af muraremästaren J. Sahlberg, bildhuggaren J. A. Boman, målaremästaren G. W. Olander och förgyllaren G. Engström, alla ifrån Åbo stad, hwilka en hwar, för deras härstädes redbart och skickligt utförda wärf gjort sig förtjente af församlingens utmärkta erkänsla och aktning. Härjemte kunne wi omsörmla en förtjensfull, i landet okänd elev af måleriets sköna konst, herr G. G. Schlander, hwilken i dess hemland Sverige wunnit anseende och premier såsom en lycklig och talangfull porträtt- och blomstermålare. Herr Schlander, önnu helt ung, har haft utförandet af den nya kyrkans målning af entreprenören sig anförtrodt och tillika, på en knapp tid, med måstarehand, dock utan anspråk på artislära eller ersättning, till församlingens synnerliga nöje och belåtenhet, fylt platsen för Altartafeln; hwarför likwål den inre anmaningen hos församlingens medlemmar framkallat prof af erkänsla och tacksamhet för den medellöse, åt konsten helt hängifne ynglingen. — Kyrkans Herre och Konung låte med Sin kraft de första heliga ord, hwilka i detta tempel uttalades för en talrik församling, förblifwa derstädes och städe lefwande i menniskors hjertan samt fruktbringande i sann kristlig tro, hopp och tålmod till upphygande af det hus Herranom, som med händer icke gjordt är och ewinnerligen består! Moushjärwi, den 22 November 1858. G. G. Mellberg.

## Utrikes.

**Sverige.** Från Stockholm berättas, att ett gråsligt mord nyligen blifwit derstädes fördrwad. En öfwerstinna Seberholm, 76 år gammal, besanns en morgon i sin bostad inlåst, liggande i sitt blod på golfwet, med fötterna mot en dörr och med ett hål på wenstra sidan af halsen och tvenne, ett större och ett mindre ofswanför tinningen. Derjemte hade åtskilligt af den mördades egendom varit bortstulet. Angående bane mannen känner man ännu intet med wisghet.

**Lunds universitet.** Enligt nu utkomna Universitetets-katalogen utgöras de särskilda studerande Nationerne denna termin af följande antal närwarande medlemmar, inspectores, heders-ledamöter och ordinarie kuratorer likwål ej inberäknade: Östgötha nation 3, Göthiska

14, Smålands 55, Skånska 191, Blekinge 49, Östergötlands 40, Kalmar 17, Wermlands 3, summa 372. Efter fakulteterne, inom hwilka de studerande denna termin idka studier tillhöra 65 teologiska fakulteten, 106 juridiska, 45 medicinska, 156 filosofiska. Universitetets lärarepersonal utgöras af följande antal: Professorens Emeriti 4, ordinarie professorer 24, e. o. professorer 2, adjunctus emeritus 1, ordinarie adjunkter 13, e. o. adjunkt 1, docenter 19, exercitii-mästare 4, summa 68.

**Tyskland.** Den 11 dennes inkom till förbundsbadagen de förenade utskottens betänkande i holstein-lauenburgska frågan. De mått och steg, danska regeringen den 6 nov. träffat, woro icke kända, då betänkandet inom utskotten beslöts. Utskotten förklara sig icke kunna såsom antaglig gilla danska regeringens framställning, emedan dels de författningar och förordningar, hwilka förbundsbadagen betecknat såsom icke lagligen förbindande för Holstein och Lauenburg, endast willkorligt blifwit suspenderade, och dels danska regeringens gjorda meddelanden icke upplyste, hwilka åtgärder den ämnade widtaga och föreslå för verkställandet af förbundsbeslutet den 11 februari detta år. Äfwen så föreslå utskotten att exekutionskommissionen skulle erhålla i uppdrag att utföra, hwad i anledning af det föregående och i öfwerensstämmelse med förbundets lagar kunde erfordras.

Då detta blifwit föredraget, framstälde sändebudet från Holstein och Lauenburg de nya beslut danska regeringen fattat. Då derigenom frågan fått ett wäsentligen olika utseende, föreslog ordföranden, att utskottets betänkande icke måtte till öfwerläggning företagas, utan sändebudets från Holstein och Lauenburg nya meddelanden remitteras till de förenade utskotten. Öfwerläggningen och beslutet häröfwer uppskjötes till nästa session.

Från Cassel skrives att Kurhessens ständer nu varit samlade i tre veckor, utan att kunna hålla något möte, — emedan ingen sak funnits att behandla.

**Preussen.** Presidenten i statsministeren, fursten af Hohenzollern-Sigmaringen har blifwit utnämnd till interimschef för amiralitetet och statsministern utan portfölj, Auerswald, fått uppdrag att förwalta statskassan och myntwäsendet.

Det har wäckt en mindre angenäm uppmärksamhet att inrikes-ministern Stottwell förbjudit den i Bern utkommande tidningen Der Bund, då man wet att under hela Preussens konflikt med Schweiz rörande Neuchâtel intet sådant förbud utfärdades. Anledningen torde denna gång wara ett personligt anfall mot en medlem af preussiska konungahuset.

Den nya ministären har till sin tidningsorgan walt den förra ministärens, nemligen Zeit. Den förer dock hädanester titeln Preuss. Zeitung.

**Österrike.** Den 13 nov. afstäcktes högtidligen i Prag ett monument öfwer Radetzky. Kejsaren och kejsarinnan i Österrike woro närwarande äfwen som 60 österriska fältmarskalks-löjtnanter och 12,000 man trupper.

Österrikes första linieskepp, "der Kaiser", på 91 kanoner, gick af stapeln i Pola den 4 okt., kejsarens födelsedag. För man emellertid tro en korrespondans från Turin, skall denna fest hafwa varit af nog sorgslustig beskaffenhet. "Festmåltider, illuminationer, kanonsalwor och patriotiska skålar wankades i öfwerflöd, och under tiden höll "der Kaiser" på att sjunka. Dess köl war bräckt och watten strömmade in i rummet; man höll det stott endast genom pumpning. Dylskan kunde icke länge döljas; det watten, som strömmade ut ur fartsgaget, förefom mistänkt. Sanna förhållandet dröjde icke att blifwa bekant. Nu wet man icke hwad man skall taga sig till med linieskeppet. En komité af sjöofficerare har fällt det omdöme, att det icke skulle kunna göra öfwerfarten från Pola till Konstantinopel, der man förut ämnade intaga det i docka, icke heller till Neapel, och icke en gång till Venedig. I Pola finnes ingen torrdoca". "Då man känner den mot Österrike owänliga sinnessämning, som råder i Turin, torde dock detaljerna af denna berättelse böra dragas i twiswelsmål).

**Frankrike.** "Moniteuren" offentliggör en berättelse af prins Napoleon till kejsaren, enligt hwilken denne föreslår upptagandet af några judar i de algeriska generalråden, på det att genom en officiell akt det faktum måtte konstateras "att alla troskulturer skola wara sukkomligt lika inför fransyska lagen" (!) Genom ett kejsarligt dekret sanktioneras prinsministerns förslag.

Halsön Turan i Cochinchina är förklarad för franskt område. Ett ultimatum hade blifwit skickadt till kejsa-

ren och expeditionen stulle i slutet af september bryta upp mot Anams hufvudstad Sue, som blott ligger 60 kilometres (mellan 6 och 7 svenska mil) från Turan. Staden är visserligen befäst, men anses icke kunna göra något allvarligt motstånd.

Subskriptionen för Suezkanalen fortgår med stora steg. Redan den 6 dennes voro 3 millioner tecknade och nu (den 9) 5—6 millioner.

Turkiet. Enligt underrättelse från Beirut af den 27 oktober skall en betänklig jäsning råda i Turkiets alla asiatiska besittningar. Flerestädes hafva oroligheter utbrutit. Omer Pascha skall endast med svårighet kunna hålla sig i Bagdad. De stammar, som bo mellan Tripoli och Alexandrette, hafva rest sig och i Aleppo skall jemväl uppror utbrutit. Kommunikationerna mellan alla dessa orter och Libanon äro afbrutna. Trupper äro från Beirut afsända mot de upproriske.

I Donaufurstendömena besarar man oroligheter wid walen och i Serbien är sedan gammalt ställningen sådan, att Österrike samlat trupper wid gränsen och förbjudit wapeninförseln dit. (P. o. J. E.)

## Albert Bergman.

(Forts. fr. N:o 93.)

På aftonen följande dagen inträffade i rektor Fehners hus, ett högt stormigt uppträde. Rektor kan gret, Weronika gret, men herr Ambrosius Fehner gick med stora steg, som en Jupiter tonans, fram och åter i rummet. Hans breda, af en tömd slaffa Grünberger-windrodande ansigte, blosade högre af wrede och det "lurande lejenet", som han i skolan kallades, war nu förvandladt till ett rytande.

"Jag säger", skrek rektorn, med oupphörligt stegradt raseri, "det war en injuria atrox, som Grimm, badaren, tillfogade mig, då han förmodade, att jag, Ambrosius, Fehner, Rector Scholæ et artium liberalium Magister, skulle gifwa min dotter till en skäggsputzare, qwadtsalware och gattströfware."

"Men Albert Bergman anses ju för ganska skicklig i sitt yrke", sade modren.

"Skicklig? Ja visserligen; men i hwad?" ropade rektorn. "Expeditus — i rakning! promptus — i åderlätning! Peritus — i ögonspråk! O himmel och jord! — Min swårson skall och vara skicklig; men in litteris, in doctrina, in scientia? deraf träffas hos badar-poiken intet spår. Han war den sämste latinare, som någonsin gått i min skola, och jag erinrar mig ännu rätt väl, att han öfversatte satsen: "Hæc relata Scipioni spem fecerat" med: "denna berättelse hade gifwit spionen hopp." — Scipio — spion! O Cicero: O Latinitet! På den som så öfversätter wårer icke ett enda godt hår. På en sådan har jag förlöstat oleum & operam — olja och möda."

"Han är kånhända en liten latinare, men dock en skicklig läkare", sade rektor kan. Jag har med mina egna öron hört allmänt yttras: att många menniskor hade under lilla pesten förlidit år, den unge mannen att tacka för sitt lif."

"Wanfinne! galenskap!" skrek rektorn. "Huru kan någon vara en dålig latinare och en god medicus? Menniskorna hade utan honom tillfrisknat. Jag känner blott ett enda exempel, att en som war en liten latinare, likwäl blifwit en betydande och ryktbar man. Det är hertigen af Friedland. Då han ännu som Albrecht Waldstein satt hos mig i qwarta, war han en så usel jemmerlig latinare, att jag yttrade: "om du Albrecht någonsin blir en stor man, så vill jag blifwa din kofnarr." Jag är likwäl öfvertygad, att han i Freiburg, eller i Padua godtgjort det försummade, emedan han annars omöjligt kunnat blifwa hwad han är."

"Men du har dock alltid berömt Waldsteins naturliga förstånd", fortfor rektor kan, för att genom inledande af ett annat ämne mildra och afkyla mannens wrede.

"Blott så wida, som Albrecht alltid wisade affy för dans, spel, jagt och andra wår lätt sinnige abelskungsdoms förskötsel, inföll rektorn, hänförd af wäckta minnen. "Stod jag icke en dag utanföre husporten, då herr von Schellendorf till häst drog öfwer torget med en skara jägare, en fall och några koppel hundar. Albrecht Waldstein såg så betänksamt efter Schellendorfs ren, att jag frågade honom: nå Albrecht, wore det icke angenämare, att så låga åstade, än explicera Cornelius? — Hwad tänker du om den ställige riddaren? Jag sade detta på latin. Waldstein svarade: Est bestia, sedens super bestiam, ducens bestias, gerensque super

manum bestiam, et insequens bestias" det betyder: det är ett kreatur, som sitter på ett kreatur, som anför ett kreatur, och bär på handen kreatur, för att förfölja kreatur. Härefter sade han på tyska, "att han hellre wille wara bekajad med hwarje annan kroppssjukdom, än med jagtfeber. Likwäl", fortfor rektorn i förändrad ton, då han plötsligt genomskådade sin kära häftis list, "wi tala icke nu om Waldstein, utan om badare-slyngeln der midtöfwer och i affeende på honom säger och förklarar jag ännu engång: han blir aldrig min måg så sant jag heter Ambrosius Fehner, rector scholæ Goldbergensis."

"Hwar och en som kände den talande, wiste, att detta war hans kraftigaste bedyrande och detsamma som, om han swurit wid Styr och alla Olympens Gudar. Man hade intet exempel på, att Ambrosius Fehner någonsin brutit denna ed. Förgäwes woro dertfore makans böner och dotterns tårar och förtwiflan; rektorn förblef fast derwid, att en nebulo, en ignorant och plåster-bredare aldrig skulle erhålla Weronikas hand; hwar efter han som en stormil lemnade rummet och igen slog dörren, så att huset skalf derwid.

På råds-källaren war han denna afton halsstarrigare, wresigare och egensinnigare, än någonsin; hwarfore och stadens wälwise syndicus, som wanligen icke ritigt kunde lida rektorn, hwifskade till sin granne, pastor Pfaffentius, att den högmådige rektorn i dag bar sig åt som han fått satan lifslefswande i kroppen på sig; wid hwilken djerfwa anmärkning magister Pfaffentius, i stället för swar, höjde ögonen emot taket och i två drag tömde den framföre honom stående ölkannan.

Åtta dagar sednare war det mycket lifligt i den lilla böhmiska staden Gitschin. Hertigen af Friedland hade ankommit dit och man sade, att han ämnade uppehålla sig der fjorton dagar, innan han bröt upp med arméen och ryckte mot fienden. I staden och i kringliggande byar hwimlade det af krigare och färdeles i den förra såg man sådana af alla wapen. An ljödo tunga steg af en pappenheimsk kyrassier, än hördes låtta höffslag på gatan efter en emot slottet galopperande kroat, än aflösningssropet af en arkebusier, tillhörande regementet Feufelback, hwilket hade wakten wid slottet. Skyddwakter omgäfwade detta, ända till den derintill stötande trädgården. De woro strängt befallda att i synnerhet waka öfwer, att icke minsta buller eller larm störde hertigen af Friedland, och en skägig soldat syntes med ansträngning löpa efter en tupp, som sittande på en mur, uppstämmt sin morgonsång och nu bortslög, efterjagad af teufelbackaren, med såldt korgewär. På baksidan af trädgården — utåt fältet — gick långsamt trädgårdsmuren en ung man, klädd i brun lifrock och med en grå breddremad filthatt på hufwudet, samt stadnade ändtilligen wid en liten port, som förde in i trädgården.

"Männe den kan wara öppen?" frågade sig ynglingen, hwilken icke war någon annan än Albert Bergman, som några dagar förut hemligt lemnat Goldberg.

Han skakade på porten, något klingade innansföre den och snart erfor han, att haken, hwar på kroken war fastad, lösnat ur muren och att porten alltså war öppen.

"Fördömdt!" sade Albert. "Om någon märkt detta, kan jag blifwa ansedd för en tjuf. Men nej!" tillade han genast, i det han öppnade porten och blickade in i trädgården. "Det är ingen här. Och huru allt är wacker och stadadt. Jag kan ju förlusta mig en kort stund i trädgården. Kommer någon, så säger jag att jag sunnit porten öppen."

Wid dessa ord trädde Albert in i trädgården och gick in i en skuggrit allé, som ledde till ett lusthus.

I det sednare besunno sig, utan att ynglingen kunde märka dem, två samtalande personer. Den ene af dessa war en liten mager man, med redan grånad hjesa. Han bar en pelskåpa, hwilken han till skydd emot höstkyllan swept tätt omkring sig. Den andre, en medelålders man, af dystert min och med brunt, något i rödt, fallande hår satt i en länstol och ögnade på ett blad, som han höll i handen. Mannen bar den tidens frigardrägt, ett läderkoller, öfwer hwilket ett rödt skärp nedföll ifrån axeln till höften. De bruna stöflorna, med wida skast och krogar, betäckte blott hälften af benen.

"En besynnerlig konjunktion!" sade den sednare till den lille framföre honom stående mannen. "Och du vill deraf sluta . . ."

"Att ers furfliga höghet förestår ett oförutsedt möte med någon, som skall wisa er en stor tjenst, afwända någon stor fara eller på annat sätt wara ers nåde nyttig."

"Hvem har nu rätt?" sade den förre leende, i det han rådde mannen i kåpan ett annat blad. "Jag har beräknat konstellationen efter Keplers metod och deraf erhållit ett helt annat resultat. Det owäntade mötet är riktigt, men en fara för mig, eller för den okände, härleder sig deraf."

Den andre höjde på armlarne, blickade hastigt på bladet och sade sedan:

"Hr Keplerus är en högt förtjent man och en stor mathematicus, men — hans metod är en helt annan, än min. Då han icke rätt känner begreppet om himlakropparnes inslytande och förkastar tripliciteten, så kunna våra beräkningar icke öfwerensstämma."

"Kepler ser mera på det hela, totaliteten, du, Benno mera på delarne, specialiteten, deruti består skilnaden" sade mannen i länstolen. "Men hwad är det?" ropade han uppspringande och wredens rodnad färgade hans starka drag. "Drifwer icke en fremling omkring i trädgården? Jag har dock strängt befallt, att icke insläppa någon. Har en af skyddwakterne brutit emot mitt uttryckliga förbud, så skall den besten hänga." (Forts.)

## Blandkorn.

Lycklig omtänksamhet. En adjunkt i ett wist skift inkallades till konsistorium, för att erhålla en skrapa för något begånget tjenstefel. Han inställde sig och på besagde dag, men utan att wara klädd i kapp. Denna uraktlåtenhet bestraffades håstigt af biskopen, som slutligen begärde få weta orsaken till en sådan försumlighet och bristande wördnad för förmanskapet. "Jo", swarade adjunkten, "jag har alltid trott att när kampen skulle strapas, så borde täcket först wara af" — ett infall som frälste syndaren ifrån vidare föreställningar.

— Swar på tal. Den för sina jovialiska sånger och skrifter bekante komminister Dahlgren i Stockholm, war icke särdeles högt uppburen af det öfriga presbyterkapet, hwar på han och flera än en gång fick röna prof. Då han en gång aflade en nyårsuppwaktning hos dåwarande erkebiskopen Rosenfeldt, och framsagt de wid ett sådant tillfälle wanliga fraserna, yttrade denne: "Ja, herr pastor, jag önskar herr pastorn allt godt; men framför allt litet mera presbyterlighet." — "Och jag önskar hr erkebiskopen detsamma", swarade Dahlgren, i det han pekade på det stjernglitter, som betäckte den höge förmannens bröst.

(Insändt.)

## Charad.

Mitt första ifrån molnen ilar,  
Mitt andra jorden genomkilar.  
Mitt hela landets vägar filar,  
Men oftast uti Åbo hiliar.

## Kurser.

Helsingfors, 24 nov. Hamburg 90 dd. 31½ sk. Stockholm 14 dd. 265 öre rmt; 3 dd. 264. — Diskont-kurs. Hamburg 31½. London 35½. Amsterdam 175. Stockholm 267.

Stockholm, 23 nov. London 17 rdr 85 öre pr p. St., 90 dd. Hamburg 135 rdr pr 100 Mark Banco, 30 dd. Paris 70 rdr pr 100 Francs, 90 dd. Amsterdam 154 rdr 50 öre pr 100 Gulden, 3 m. d. Petersburg 270 rdr pr 100 Silfverrubler, 3 d. sikt. Köpenhamn 203 rdr pr 100 Dansk rmt, 8 dd.

## Dödsfall.

Att framlidne kyrkoherden i Peltäne, Prosten Isaac Immanuel Hällfors's efterlemnade maka **Charlotta Wilhelmina Hällfors**, född **Kingelin**, efter ett långvarigt lidande skilda afled i Sawastehus stad den 21 November 1858, kl. 1 est. m., i sitt 59 åldersår, förjd och saknad af barn, barnabarn, slägt och wänner, war der den aflidas aflägsnare anförwandter och wänner endast på detta sätt tillkännagifwet.

Syr. 30: 17.

## Nesande.

Nov. 26. Waktmästar Lemberg med son fr. Raumo, bor hos Hökaren Löfgren. — D. 27. Sjökapten Lind fr. Kristinestad, bor i Handl. Wendelins gård. Bagaremästaren Behlman fr. Nyttad, bor hos Fru Beckmark. Brutsförwaktaren Geberblad fr. Stockholm, bor i Färgaremästarens Sääfs f. d. gård wid Slottsgatan. Konsul Carlson, Handlanden Timgrén och Herr Walenlamp med fru fr. Stockholm, bo i Soc.huset. — D. 29. Pastor kan Mannström fr. Pöytis, bor i Vicepresidenten Tihlemans gård. Wamsell Kylén fr. St. Petersburg, bor hos Handlanden Trygg. Possessionaten Danielson fr. Borg, Studeranden Turbin fr. Ulfby, Styрман Ejunggren fr. Kristinestad och Bokhållaren Qwist fr. Jockis, bo i Soc.huset.

Med ångfartyget Osterbotten anländer den 26 November från Stockholm: Handlanden Carlsson och Tingren, Brukskamreren Watenkamp med fru, Byggnadsinspektoren Geberblad, Stepparens Lind och Nyland, Wamsellerna Wikberg och Liljestedt, Smidesförläggaren Westholm, Sufstru von der Hagen med dotter, Kopparlagaregälden Svensson samt Drängarne Tambini, Koefi, Baefo, Belli och Conti; tillsammans 18 personer.

**"Kristillia Sanomia"**  
tulewaksi wuodeksi tilataan, kuin ennenki, 50 kopeckalla Turussa ja 58 kopeckalla Postikonttureissa. Joka 10:nestä annetaan 1 maksotta, 15:stä 2, ja 20:nestä 3.

**Rungörelser.**  
Sedan de Kommitterade till afgifvande af nytt förslag i afseende å fattigafgifternes utgörande inom denne stads Domkyrkoförsamling, ifrån och med nästkommande år 1859, fulländat detta sitt uppdrag, och Fattigwårds-Direktionen i staden med utlåtande öfver sagde förslag till Pastors-Embetet inkommit, så warda Domkyrkoförsamlingens respektive medlemmar härmedelst wördsamf och wäntigen kallade till allmän kyrkostämna å Domkyrkans Sakristia, Onsdagen den 1 nästkommande December, kl. 4 est. m., för att merändrade förslag granfka och angående detsamma beslut fatta. — För de församlingensmedlemmar, hvilka af förslaget önska härifrån taga kändedom, är detsamma intill den berämda kyrkostämmodagen tillgängligt å Fattigwårds-Direktionens seshionsrum i fattighuset. Åbo den 20 November 1858.  
Torsten E. Renvall.

**Räntor å lån ifrån Lifränteanstalten inbetalas till anstaltens kassa den 30 December innewarande år, ifrån kl. 4 e. m., å stadens uppboördsrum i Brinkala-huset. Åbo, den 24 November 1858.  
Bestyrelsen.**

**Lifränteanstaltens Bestyrelse**  
sammanträder, Lördagen den 15 Januari 1859 kl. 4 e. m., å stadens uppboördsrum i Brinkala-huset, i och för utbetalning af förfallna räntor å fullständiga insatser inom 1857 års sällskap, samt anteckning af upplupna räntor å ofullständiga; i hwilket afseende de erhållna kontraktbörerne böra företes. Räntornes anteckning å de ofullständiga insatserne kan äfwen ske framdeles, då kontraktboken i annat afseende inlemnad. Åbo, den 24 November 1858.  
Bestyrelsen.

För dem af stadens innewånare, hvilka uraktlåtit att wid öfverstående ordinarie uppboörd afböra sig afgiften till Presterskapets och Kyrkobetjningens wid härvarande Domkyrka aflönande för löpande eklestiasiska år, lemnas, wid nedannämnde dagar å stadens uppboördsrum i Brinkala gården, ifrån kl. 3 till 6 e. m., anställande ytterligare uppboörd, tillfälle att nämnde afgift erläggas, nemligen: Fredagen den 3 instundande December ifrån 1:sta och 2:dra stadsdelarne, Lördagen den 4 ifrån 3:de, 4:de, 5:te, 6:te och 7:de stadsdelarne, Måndagen den 6 ifrån 8:de och 9:de stadsdelarne samt före detta Klöster- och Nyttadsqwarteren och Tidsgården den 7, allt i nämnde månad, ifrån Södra och Norra qwarteren äfwen som för alla öfriga restskuldige personer. Och erinras wederbörande, af förekommen anledning, att merberörde afgift å annan tid eller ort af undertecknad icke kan emottagas, samt att den försuntlige genast bereser blifwer med utmärkning bemisökt. Åbo den 27 November 1858. Enligt Komitérades föreskrift:  
Ernst Wigren.

Wederbörande principaler och infättare uti Sparbanken i denna stad kallad härmedelst till allmänt sammanträde å stadens Rådhus lördagen den 11 nästkommande December, klockan 4 e. m., för att då icke allenast emottaga redogörelse för Sparbankens förvaltning under följande år, utan och utse nya ledamöter uti Sparbanks-direktionen i de afgäendes ställe, äfwen som redovisera till gränfande af Sparbankens räkenskaper för innewarande år. Åbo den 20 November 1858. Enligt befallning:  
H. Tchi m a e u s.

**Auktioner.**  
Onsdagen och Torsdagen den 1 och 2 instundande December månad, ifrån kl. 9 f. och 3 e. m., anställes å härvarande Auktionskamrere offentlig frivillig auktion, till försäljande af aflidne Wikualiehandlanden H. J. Urtelins efterlemnade manufaktur- och handelsvaror, bestående uti kläden, sommartyger, siden- och bomullsbukar, Sibiriska lammstinn, mans-gångkläder, 2 aktier uti järnängsluven "Jio" jemte diverse korta waror; hworom bugade köpare underwärtas. Åbo Stads Auktionskamrere, den 20 November 1858.  
A. Forsman.

Tisdagen, Onsdagen och Torsdagen den 7, 8 och 9 nästkommande December månad, ifrån kl. 9 f. och 3 e. m., anställes å härvarande Societetshusets öfra mindre sal offentlig auktion, till försäljande af framtidne Handlanden, Kongl. Danste Konsulin och Riddaren A. Kumlins efterlemnade och till konkurs upplärde handels- och manufakturvaror, bestående uti ett större parti kläden, drapp, kassimir, doffel, fris, buckstinn, slanel, sommar-, kapp- och wästtyger, slåta och fagoneerade sidentyger, siden-, ylles- samt halfsulle-schalar och dukar, siden- och bomullssammet, plüs, ylles- och halfsulletyger, herting, kattun, flera klädningstyger, schakonett, kamritz, tyll, flor, blonder och spetsar, sidenband, hwita lärftes-nåsbukar, kragor, underärmstyger, wantar, strumpor, fransar, gallar, snören och gangar, broder- och tamburgarn, diverse korta waror, bijouterier och nipper, tapeter och border m. m., rödt och hwitt bomullsgarn, fina röda bordswiner i käft, såsom Margear la Pitta etc., buteljwiner, såsom Tokajer, Petit Burgunder och Margearur jemte ett parti swifkon m. m.; hworom bugade köpare underwärtas. Åbo Stads Auktionskamrere, den 20 November 1858.  
A. Forsman.

**SLUTDANS.**  
Onsdagen den 1:sta December gifwer undertecknad Slutdans med sina elever uti härvarande Societetshus, hwartill biljetter å 60 kop. för Herrar och 40 kop. för Damer och barn finnes i mitt logi N:o 19 i Societetshuset samma dag till kl. 4 e. m., men endast för Herrar wid ingången. Balen börjas kl. ½ 8. **Alina Frasa.**

**Dans-Soirée.**  
Söndagen den 5 December, kl. 7 e. m., anställes Dans-Soirée å Hôtel de Nord eller f. d. Borgerliga Klubbirättningens lokal. Åt till inträde berättigade personer försäljas biljetter å 50 kop. för Herrar samt 30 kopek för Damer å nämnde Hôtel samt wid ingången.

**Teater.**  
Med högvederbörligt tillstånd  
uppföres å härvarande teater,  
Thorsdagen den 2 December 1858,  
(Första Abonnements-Spektakel):  
**Hortence d'Auberive,**  
skådespel i 5 akter.  
Början sker kl. 7 och slutas omkring kl. 10 e. m.  
Obs! Respektive subskribenter behagade uttaga sina biljetter hos Fru Granberg i diverseboden wid Strandgatan.  
J. F. Johannesén.

**Till salu.**  
**Rio-kaffe,** good first. E. Julin & Co.  
**Billiga Korngryn samt Fodermjöl**  
i Söllis försäljningsmagasin.  
Norrf för **Woor-Sill** pr 1 tunnor,  
dito **Fet-Sill** pr 1 & ½ tunnor,  
Holländskt **Sill** pr ½ tunnor,  
**Spir-Långor,** Rödflär, samt **Stor-Sch,**  
i parti och minut, hos G. M. Dahlström.

En ny kalmuckstinn-pelskapprock, inlemnad till försäljning uti diverseboden wid Ågatan.  
**Kryddad Ekenäs Hvassbuk,**  
i f. d. Pousarska gården, ingången från torget, första trappan till höger.

**Plöckad Dref, hos**  
**A. Kuffchinoff.**  
Barnleksaker, Rattfäddar diverse sorter, Ägg, Rinsen, Bärsylt, Marmelader och en Pendl till nedsatt pris, hos A. Kuffchinoff.  
Färsk **Rawiar** å en Rec. fr per skäl, hos B. G. Fahlgrén.

Undertecknad har äran för en wördad allmänhet härmedelst ödmjukast tillkännagifwa, att hos mig finnes ett större assortement finare **Korgarbeten** m. m., hwilket allt säljes till nedsatt pris, äfwen som att jag emottager beställningar på allt till yrket hörande arbete.  
Gottfried Mehnert,  
Korgmakare.  
Boende uti Guldbreden Lörnroths gård wid Lilla Bragegatan.

Wördsammast får jag härmedelst rekommendera mitt wäl assorterade lager af **In- och Utländska** skinnwaror till salu, såsom: **Muffar, Kragar, Handskar** skinnfodrade, för Fruntimmer och Herrar, **Kappfoder** äfwen för Fruntimmer och Herrar, diverse **Palitåt- och Sulubbfoder, Winter-Mössor, Fruntimmers skinnfodrade Botfoder, Slädfällar** och **Björnhudar,** passande till Kasaniska slädar m. m., allt till de mest modererade priser; och innesluter jag mig i det förtroende, jag städe haft förmån åtnjuta. Åbo i November 1858.  
E. D. Holmberg, Körsnär,  
i Handl. G. F. Hambergs gård wid St. Eriksgatan.

**Ett äldre piano i Smeden Eklunds gård.**  
**Sardiner, Gråsidor och Plattfisk** samt ett wäl sorteradt lager af Herrar P. G. Rettig & Co **Cigarrer,** allt till facila priser, hos John Lindman.  
**Swarta och Kulörta Doftar, Fina Tyfka Kläden,** hos G. R. Nauklér.  
**Sadiner och Unjowis,** hos G. R. Nauklér.  
**Godt destilleradt Bränwin, Petersburgska Talg- och Stearinjus** samt **Medwurst,** hos J. G. Cedér.  
Utmärkt god **Plattfisk** och **Gråsidor, Holländsk Sill** och **Ekenäs Hvassbuk, Ris-, Manna-, Macaroni- & Korngryn, Handskar,** hwita, kulörta och pelsfordrade, **Skinmössor,** för Herrar och barn, **Sidenhattar** af Herr J. Wecksells fabrik, **Bomullslärfter** och **Lampglas,** nyligen inkomne, hos **J. G. Wikeström.**

**Runebergs Psalmbok,**  
inbundna uti snygga band,  
från 4 Rub. 50 till 1 Rub. 5r,  
hos **L. Ölander jr**  
wid Slottsgatan.

**Mannagryn, Potatismjöl, Sidskerot, Norrf Sill, 1:ma Störin- och Talg-** samt hemslöpta Ljus och Kewalf Attika, hos Carl G. Lundström, i Handl. Ginmans gård.  
**Talg** å 2 rub. 80 Kop. per löspund, hos J. G. Wigelius.  
2:ne utmärkt wäl arbetade fruntimmersschiffonierer med prydliga toilettspeglar och 2:ne spelbord, allt nytt och af mästigt mahogny, äro inlemnade till salu för nedsatt pris, hos Herr B. G. Fahlgrén.  
**Gordärtföcker,** uti Enkesfru Etabhigs gård wid St. Eriksgatan  
God Utsädes-hafra, Björt- och Åltmed förälsas i f. d. Hurlinfska gården wid Slottsgatan, då Kuffen Sandell efterfrågas.  
**En ny Kurflåde,** hos Sadelmakaren Villja wid Anningaistull.  
En modern täcktflåde och en dito trillwagn, hos Klensmeden Rosenberg.  
En bästa sorts Kurflåde, hos Wagnmakaren Nordberg wid Östra Auragatan.

**Tjenstökande.**  
Ett äldre fruntimmer önskar sig plats på ett mindre ställe antingen i staden eller på landet som hushållerska, eller som förestånderska för någon landegendom; swar uti förefoglad bitjett till F. W. uti Glasnästarenskan Westlings gård torde benäget lemnas inom denna månad.

**Diverse.**  
Uppmanad af flere härvarande konstvänner är en man med mångårig erfarenhet sinnad att öppna en ny theater och att der dana ungdom af finsk börd uti skådespelarekonsten; i följe hwaraf de herrar och fruntimmer, hvilka önska egna sig åt denna gren af skön konst och som, jemte godt öra ega fallenhet för theatern, behagade anmäla sig hos hr doktor Pinello, som benäget lofwat meddela de närmare upplysningar hwar och en af dem kan önska att erfara.  
På **Transport-Ångfartyget Murtaja** äro under sistlidne sommar **qvarglömda: 3 colli med diverse under adress Solin Åbo, ett paraply, en hatt, ett cigarrfederal, en korg med diverse, en dyna och en rulle med fartygsritningar, hwilket allt på beskrifning kan återfås hos E. A. Jammerman.**

**Undertecknad, som öfvertagit Schweitzerlokalen i Teaterhuset härstädes, serverar med allt hvad till en väl konditionerad Schweizerirörelse hörer, såsom Kaffe, Thé, Chocolate, Boullion, Ragoutpastejer och Tortor m. m.; samt emottager tillika beställningar af Confecturer, Tortor, Krokaner, Glacertortor och Glacer m. m.; och skall mitt bemödande alltid vara att med goda varor och billiga priser söka tillwina mig den wördade allmänhetens förtroende. Åbo i November 1858.  
Robert Kahn,  
Konditor.**

Nyss inkomne  
**Friska Ostron**  
och  
**HUMMER**  
serveras hos **A. C. Beckmarck,**  
Konsul Säves gård.

**Handskar** emottagas till twättning i Gårswarmåskaren Wilhelm's gård wid Östra Auragatan, första trappan till wester.  
Lördagen d. 27 Nov. borttappades en Kentrallerkrage under gåendet öfwer kyrktorget, kyrkbron samt Slottsgatan. Den som upphittat densamme, torde mot wedergällning återlemla i Fiskars försäljningsmagasin wid Slottsgatan.

**Till salu uti Frenckellska boktryckeriets lokal och hos Finska Förlagsföreningens kommissionärer:**  
(J. F. Granlunds förlag.)  
**Suomalainen Wirsi- ja Ewankeliumi-kirja,**  
sitten sopiwain kappalten kanssa, j. n. e. titet 18:o format, 26 kop. i exemplar, 46 kop. i läderband och spännen, 56 kop. i läderband och federal.  
**Kuningas Davidin Psalmien selityksiä.**  
Raamatun rakastajille hyödyksi toimittanut Jumalan sanan palwelija. Ensimmäinen sibe. (Psalm. 1-25.) 25 kop.  
**J. A. Kristillinen Päiwäkirja, ilmoittawa**  
Kristin uskolunnan historiaista tietoja pyhästä marttyreistä ja muista ihmiskistä, joitten nimet ovat wuosittain Almanakassa. Niin myöskin Wähänen tutkinto sielun huiwituksista. Suomen-tanut J. A. 35 kop.  
Åbo, Frenckellska Boktryckeriet, 1858.  
Till tryckning gilladt T. T. Renvall.